

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

من خسته به دنیا امام

فرستاده

سرشناسه : شهری، فرشاد، ۱۳۶۸ -
 عنوان و نام پدیدآور : من خسته به دنیا آمده‌ام / پدیدآورنده: فرشاد شهری
 مشخصات نشر : تهران: تحریر خیال، ۱۳۹۳.
 مشخصات ظاهری : ۴۸ ص: ۱۱ × ۱۸ س.م.
 شابک : ۹۷۸-۶۰۰-۹۳۹۷۵-۲-۵
 وضعیت فهرست‌نویسی : فیبا
 موضوع : شعر فارسی -- قرن ۱۴
 رده‌بندی کنگره : PIR ۸۳۴۹ / ۵۳۶م۸ ۱۳۹۳
 رده‌بندی دیویی : ۸۵۱/۶۲
 شماره کتابشناسی ملی : ۳۳۳۷۳-۹



عنوان: من خسته به دنیا آمده‌ام

پدیدآورنده: فرشاد شهری

ناشر: تحریر خیال

طراح جلد: فرزانه آزاد مهر

صفحه آرایشی: محمد قاسم باقرزاده

نوبت چاپ: اول، تابستان ۹۳

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

قیمت: ۳۵۰۰۰ ریال

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۹۳۹۷۵-۲-۵

لیتوگرافی و چاپ: پیمان نو اندیش

نشانی: خیابان فلسطین جنوبی، بعد از تقاطع جمهوری پلاک ۲

تلفن: ۶۶۹۵۹۲۸۹-۶۶۴۴۵۴۴۰

پست الکترونیک: info@tahirehkhial.ir

کلیه حقوق این کتاب متعلق به ناشر بوده و هرگونه بهره‌برداری از مطالب کتاب منوط به اجازه کتبی از ناشر می‌باشد.

به نام آفریننده قلم

شعر بیان توأمان احساس و اندیشه است. برای همین هر شعری حاصل یک تجربه ذهنی برخاسته از یک «آن شاعرانه» است که ارزش یکبار خواندن را دارد. اشعاری هم هستند که به دلیل عمق نگاه و تازگی تجربه ظرفیت خواندن چندباره را دارند و لذت حاصل از این خوانش به دلیل قوت متن و ساختار آنها کاهش پیدا نمی‌کند.

شعر ایران نگاهی فرامرزی و بین‌المللی به خود گرفته است و سعی دارد خود را به زبان مشترک «دهکده جهانی» نزدیک‌تر کند. از آنجا که در برگردان فارسی زبان‌های سائر، اوزان شعر کلاسیک فارسی می‌تواند تا حدودی مسکوک و غیر قابل مذاق و سوپاگیرتر باشد، شعر آزاد از وزن که هنوز تعریف واحدی از آن نبود، نیمی از برخی آن را همان شعر سپید می‌دانند و عده‌ای آن را زیرمجموعه شعر نو می‌دانند. قلمداد می‌کنند، قابلیت بیشتری برای ترجمه دارد. این نزدیکی به زبان جهانی حتی از نام این اشعار نیز قابل دریافت است چراکه شعر سپید ترجمه غلطی به بلنک انگلیسی یا بلانش فرانسوی است که در واقع همان شعر نوی ایران است که وزن دارد هم قافیه و ردیف. در حالی که شعری که امروز سرسبز شده وزن دارد و نه قافیه و ردیف اگر چه دارای مختصاتی ثابت از ساختار و زیبایی گرفته تا زبان و بیان خود است. فارغ از این موارد، در شعر امروز ایران گام حرقه‌های دیده می‌شود که امید می‌رود چراغ روشن آینده شعر ایران باشند. شاید در نظم نیست این اشعار به دلیل تازگی محتوا و ساختار نظر خواننده را جلب کنند. با توجه به بیشتر و نگاه از زاویه دیدی متفاوت به این نتیجه می‌رسیم: باید به آنکه اولین بارقه‌های ذهن شاعران خود هستند و احتمال بروز آزمون و خطا بر آن‌ها بود دارد؛ خواندنی و لذت‌بخشند. امید که مجموعه کتاب‌های شعر غربی «خیال» در راستای معرفی این نوع اشعار و خالقان آنها موفق عمل کند. این توزیع اندیشه در گستره وسیع ادبیات کشور، با انتشار متنهای دو زبانه در آینده، به صادرات ادبیات غنی امروز ایران به جهان بپردازد.

عباس کریمی عباسی

دبیر ادبی انتشارات تحریر خیال

«شاید مقدمه»

این مجموعه اولین قدم من برای شاعر شدن است.
بسیار بی‌تجربه‌ام و نمی‌دانم باید این مسیر را تا کجا ادامه دهم! این
«نمی‌دانم» را هم بگذارید پای «نمی‌دانم‌هایم».
بگذارید این اشعار این کتاب تقدیمی است اما تقدیمی‌های آنها را ذکر
نکنم. مهم این است خودشان می‌خوانند و می‌فهمند.
از کسانی که مرا در این راه داشتند سپاسگزارم.

فرشاد شهری